

مولانا محمد ابراہیم فانی

تعارف و تبصرہ کتب

کتاب: فضائل و مناقب تالیف: ڈاکٹر عبدالعطی امین قلجی ترجمہ و تعلیقات: ڈاکٹر محمود الحسن عارف
صفحات: ۲۶۴ مطبع: مطبع ادب اسلامی لاہور قیمت: ۱۱۰ روپے

خانوادہ حضرت رسالت مآب صلی اللہ علیہ وسلم اور اہل بیت کرام کے ساتھ مسلمانوں کی عقیدت و محبت اور والہانہ تعلق گویا جز و ایمان ہے اور ہر مسلمان اسی محبت و تعلق کو اپنے لئے باعث سعادت اور لائق شفاعت سمجھتا ہے بشرطیکہ یہ عقیدت ایسے غلو پر مشتمل نہ ہو جس سے عقیدہ توحید و رسالت پر زور پڑتی ہو۔ مناقب خلیفہ راشد حضرت علی کرم اللہ وجہہ مناقب حضرات حسنین کریمین رضی اللہ عنہما اور مناقب خاتون جنت حضرت سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا پر ذخیرہ احادیث شاہد عدل ہے اور سینکڑوں احادیث ان نفوس قدسیہ کی شہادت اور ان کے فضائل و مناقب پر دال ہیں۔

زیر تبصرہ کتاب کے پیش لفظ میں حضرت سیدی مولانا سید انور حسین نفیس رقم صاحب مدظلہ تحریر فرماتے ہیں ”۱۴۰۵ھ / ۱۹۸۵ء میں مصر کا سفر ہوا جامعہ الازہر کے باہر کتابوں کی ایک چھوٹی سی دوکان سے ایک کتاب کے کچھ اوراق ہیں۔ ”مناقب علی و حسنین و امہما فاطمہ الزہراء“ کے ۹۶ صفحات تھے۔ سر درق سے معلوم ہوا کہ مشہور مصنف محمد فواد عبدالباقی مرحوم کی تالیف ہے ان کی دوسری تالیفات کی طرح یہ کتاب بھی ان کی تحقیق کا بہترین نمونہ معلوم ہوئی۔ جسے عیسیٰ البابا اکلسی قاہرہ نے شائع کیا۔ باقی اوراق تلاش بسیار کے باوجود نہ مل سکے۔ کچھ عرصہ بعد ایک کتاب ”تاریخ الشیقات“ نظر سے گزری۔ کتاب کے آخر میں مراجع و مصادر کی فہرست میں ہو بہو اسی نام کی ایک کتاب درج تھی۔ الدکتور عبدالعطی امین قلجی کی تحقیق اور کاوش پر مبنی اس کتاب کی تلاش و جستجو شروع ہوئی بالآخر..... تلاش بسیار کے بعد یہ کتاب حاصل ہوئی۔ پیش نظر کتاب اسی کا ترجمہ ہے“

ڈاکٹر محمود الحسن عارف نے اس عظیم علمی کتاب کا نہایت ہی محققانہ عالمانہ اور فاضلانہ ترجمہ کیا ہے۔ اور ترجمہ میں ایسا اسلوب اور انداز اختیار کیا ہے جس سے یہ کتاب مترجم معلوم نہیں ہوتی۔ جو کہ مترجم کے کمالِ فی کی دلیل ہے۔ کتاب تین حصوں پر مکتوی ہے پہلا حصہ خلیفہ راشد حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے مناقب پر مشتمل ہے جبکہ دوسرا حصہ مناقب حسنین کریمین رضی اللہ عنہما اور تیسرے حصے میں خاتون جنت حضرت سیدہ فاطمہ الزہراء رضی اللہ عنہا کے مناقب ہیں۔ اس میں پہلا حصہ جو حضرت علی رضی اللہ عنہ کے فضائل و مناقب کا ہے کافی مبسوط ہے ص ۷۱ سے لے کر ۲۰۴ تک آپ ہی کے مناقب ہیں۔ مترجم نے انتہائی محنت و جدوجہد کے ساتھ اس تحقیقی کتاب میں جتنی بھی احادیث مذکور ہیں ان کی ترجیح کی ہے جس سے کتاب کی افادیت میں کافی اضافہ ہوا ہے۔ مناقب اہل بیت پر بلاشبہ یہ ایک بہترین کاوش ہے اور اس کے مطالعہ سے قاری اپنے دل میں حضرات اہل بیت کی محبت کا ایک میل بیکراں رواں دواں محسوس